

DECLARAȚIE
privind valabilitatea ofertei

Către *Societatea pe Acțiuni “Apă-Canal Chișinău”, MD 2005, Republica Moldova,*
mun. Chișinău, str. Albișoara 38

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, **privind achiziționarea hidranților prin procedura de achiziție Licitatie deschisă**, pentru o durată de 60 zile, (șaizeci), respectiv până la data de 14.04.2024 și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

12.02.2025

Rotaru Vadim

Administrator

SRL Standard Impex

Standard Impex SRL

DECLARAȚIE
privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art.16 alin.(2) lit.a) din Legea nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală

Titlul achiziției: Licitatie deschisa

Subsemnatul, Rotaru Vadim_, reprezentantul legal al SRL „Standard Impex”_,

în calitate de ofertant, la achiziție hidranti, organizată de S.A. „Apă-Canal Chișinău”, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și a sancțiunilor aplicate faptei de fals în acte publice, că nu ne aflăm în situațiile prevăzute la art.16 alin.(2) lit.a) din Legea nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală, respectiv ofertantul:

- nu are drept membrul în cadrul consiliului de administrație/organului de conducere și/sau nu avem persoane care sunt soț/soție, persoana înrudită prin sânge sau prin adopție cu subiectului declarării (părinte, frate/soră, bunic/bunică, nepot/nepoată, unchi/mătușă) și persoana înrudită prin afinitate cu subiectul declarării (cumnat/cumnată, socru/soacră, ginere/noră) inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul întreprinderii sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire.

- nu a nominalizat printre principalele persoane desemnate pentru executarea contractului persoane care sunt soț/soție, persoana înrudită prin sânge sau prin adopție cu subiectului declarării (părinte, frate/soră, bunic/bunică, nepot/nepoată, unchi/mătușă) și persoana înrudită prin afinitate cu subiectul declarării (cumnat/cumnată, socru/soacră, ginere/noră) inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul întreprinderii sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire,

Declar că informațiile furnizate în scopul demonstrării îndeplinirii criteriilor de calificare sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că întreprinderea are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

12.02.2025

Rotaru Vadim

Administrator

SRL Standard Impex

Persoanele care dețin funcții de decizie în cadrul întreprinderii, responsabile cu achiziția:
Rotaru Vadim

Declarație de conformare

la Politica în domeniul Sistemului de Management anti-mită

Politica anti-mită a S.A. „Apă-Canal Chișinău” elaborată și aprobată de managementul de vârf, evidențiază valorile și principiile etice ale organizației, și constituie un instrument de lucru care conține reguli, valori, principii și responsabilități, care vor fi avute în vedere și respectate în toate activitățile întreprinderii, atât în interiorul acesteia, cât și în raport cu partenerii de afaceri.

Politica întreprinderii în domeniul sistemului de management anti-mită presupune implementarea măsurilor și controalelor adecvate în scopul prevenirii, detectării și contracarării mitei și reducerii incidenței acesteia, prin următoarele acțiuni:

- interzicerea mitei;
- respectarea cerințelor Sistemului de Management anti-mită conform cerințelor ISO 37001:2016 și îmbunătățirea continuă a acestuia;
- asigurarea conformării cu cerințele legale și alte cerințe aplicabile întreprinderii în domeniul anti-mită;
- încurajarea semnalării unor preocupări de bună credință sau din motive rezonabile de a crede astfel, cu toată încrederea și fără frică de represalii;
- comunicarea politicii anti-mită și a tuturor documentelor relevante în domeniu, întregului personal care lucrează în companie sau în numele companiei, precum și publicului și altor părți interesate;
- analizarea și îmbunătățirea continuă a politicii anti-mită.

Ca partener de afaceri, declar că cunosc politica anti-mită și obiectivele stabilite, îmi asum toată responsabilitatea și angajamentul de a respecta obiectivele, în limitele responsabilității și autorității desemnate de documentele organizatorice.

12.02.2025

Rotaru Vadim

Administrator

SRL Standard Impex

Declarație pe proprie răspundere

Eu, Subsemnatul Rotaru Vadim , declar pe propria răspundere că în ultimii 3 ani nu am precedente de reziliere a contractelor de bunuri similare înainte de expirarea termenului din vina mea.

12.02.2025

Rotaru Vadim

Administrator

SRL Standard Impex

DECLARAȚIE
privind lista principalelor livrări efectuate în ultimii 3 ani de activitate

Nr d/o	Obiectu l contract ului	Denumirea/ numele beneficiarului/Adresa	Calitatea Furnizorului/Prest atorului^{*)}	Prețul contractului/ valoarea bunurilor/servi ciilor livrate/prestate	Perioada de livrare/prest are (luni)
1	Inchizator cu flansa, din fonta ductibila pentru apa potabila cu actionare electrica	„Apa-Canal „ S.A” Mun.Chisinau str.Albisoara	Vinzator	371 892	60 zile

^{*)} Se precizează calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului, care poate fi de: contractant unic sau lider de asociație; contractant asociat; subcontractant.

01.05.2024

Rotaru Vadim

Administrator

SRL Standard Impex

Declarație cu privire la situația personală/calificarea ofertantului

[Ofertantul va completa această declarație în conformitate cu instrucțiunile de mai jos. Nu se vor permite modificări în formatul declarației, precum și nu se vor accepta înlocuiri în textul acesteia.]

Licitația Nr.: [ocds-b3wdp1-MD-1737986870022](#) din 12.02.2025

Nr. ord.	Conținutul cerințelor	Răspuns
Informații privind operatorul economic		
1.1	Denumirea operatorul economic	Srl Standard Impex
1.2	Țara	Republica Moldova
1.3	Cod poștal	MD-2064
1.4	Oraș/Localitate	Or.Chisianu
1.5	Adresa juridică	Str.Ion Creanga 9 ap.1
1.6	Pagina web	Nu este
1.7	Persoana sau persoanele de contact	Rotaru Vadim
1.7.1	Telefon	022-29-62-54 0692 93 434
1.7.2	Adresa de e-mail	vadik2003@yahoo.com
1.8	Număr unic de identificare (IDNO/IDNP)	1011600008216
1.9	Numărul cod TVA	0506369
1.10	Forma organizatorico-juridică a activității de antreprenoriat	
1.11	Informația cu privire la numele acționarilor/asociaților/beneficiarului efectiv	
1.11.1	Numele acționarilor / asociaților	Rotaru Vadim
1.11.2	Numele beneficiarului efectiv <i>[beneficiar efectiv – persoană fizică ce deține sau controlează în ultimă instanță o persoană fizică sau juridică ori beneficiar al unei societăți de investiții sau administrator al societății de investiții, ori persoană în al cărei nume se desfășoară o activitate sau se realizează o tranzacție și/sau care deține, direct sau indirect, dreptul de proprietate sau controlul asupra a cel puțin 25% din acțiuni sau din dreptul de vot al persoanei juridice ori asupra bunurilor aflate în administrare fiduciară]</i>	
1.12	Operatorul economic este: întreprindere mică întreprindere mijlocie și altele <input type="checkbox"/>	întreprindere mica
2A.14	Operatorul economic participă la procedura de achiziții publice împreună cu alți operatori economici?	X <input type="checkbox"/> Nu
2A.14.1	Dacă Da, precizați rolul operatorului economic în cadrul grupului și denumirea acestuia (lider, responsabil cu îndeplinirea unor sarcini specifice, etc).	Antreprenor general
Informații privind reprezentanții operatorului economic		

Indicați numele persoanei (persoanelor) împuternicită (împuternicite) să îl reprezinte pe operatorul economic în scopurile prezentei proceduri de achiziție publică.		
2.1	Nume și prenume	Rotaru Vadim
2.2	Poziție/acționând în calitate de ...	director
2.3	Țară	Moldova
2.4	Telefon	0692 93 434
2.5	Adresa de e-mail	vadik2003@yahoo.com
Informații privind utilizarea capacităților altor entități		
3.1	Operatorul economic utilizează capacitățile altor entități pentru a satisface criteriile de calificare și selecție solicitate de entitatea contractantă	<input type="checkbox"/> Nu
Informații privind subcontractanții pe ale căror capacități operatorul economic se bazează		
4.1	Operatorul economic intenționează să subcontracteze vreo parte din contract cu alți operatori economici?	<input type="checkbox"/> Nu
4.1.1	<i>Dacă Da, enumerați subcontractanții propuși.</i>	<i>/text/</i>
Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție sectorială:		
5.1	Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru participare la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, pentru fraudă și/sau pentru spălare de bani, pentru infracțiuni de terorism sau infracțiuni legate de activități teroriste, pentru finanțarea terorismului, exploatarea prin muncă a copiilor și pentru alte forme de trafic de persoane?	<input type="checkbox"/> Nu
5.2	Operatorul economic și-a onorat obligațiile cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit?	<input type="checkbox"/> Da
5.3	Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese care nu poate fi remediată?	<input type="checkbox"/> NU
Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici		
6.1	Operatorul economic îndeplinește criteriile/cerințele de calificare și selecție astfel cum a fost solicitat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<input type="checkbox"/> Da
6.2	Operatorul economic este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie entității contractante: formularele, certificatele, avizele și alte documente indicate în anunțul de participare și în documentația de atribuire? Termen 3 zile de la solicitare.	<input type="checkbox"/> Da

Denumirea operatorului economic **Srl Standard Impex**

Nume, prenume **Rotaru Vadim**

Funcția **administrator**

Data 12.02.2025

Declaratie

Prin prezenta SRL „Standard Impex” ofera garantie de 24 de luni la hidranti ofertate la licitatie deschisa - ocds-b3wdp1-MD-1737986870022

Denumirea operatorului economic **Srl Standard Impex**

Nume, prenume **Rotaru Vadim**

Funcția **administrator**

Data 12.02.2025

Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5,]

Numărul procedurii de achiziție [ocds-b3wdp1-MD-1737986870022](#) din 27 ian 2025

Obiectul achiziției: Hidranti

Nr. poz.	Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
	1	2	3	4	5	6	7
1	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h = 510 mm	Hydrant HP-M DN100 L 500GJS rura GJS - HP-M PN16	Polonia	BOHAMET- ARMATURA	Conform caietului de sarcini	ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ L-500 Нижний корпус EN- GJS 400-15 Колонна Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1 Верхний фланец EN- GJS 400-15 Грибок (поршень) EN-GJS 500-7 / EPDM Шток Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль Stal nierdzewna*** / stainless steel ***/ нержавеющая сталь*** Втулка резьбовая Mosiądz / Brass / Латунь Кронштейн EN-GJS 500-7	PN-EN 10217-1 PN-EN 545 PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240 PN-EN 10217-7

						<p>Шар**** Stal / steel / Оц. Смаль / EPDM Уплотнение EPDM Гайка Mosiądz / Brass / Латунь Стержень Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющей сталь Ползунок EN-GJS 500 – 7 Обезвоживатель Stal ос. / galvanized steel / оц. Смаль Защита от загрязнения EPDM Стопорное кольцо **** Stal/ steel / стали</p>	
2	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h = 730 mm	Hydrant HP-M DN100 L 750 GJS rura GJS - HP-M PN16	Polonia	BOHAMET-ARMATURA		<p>ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ L-750 Нижний корпус EN-GJS 400-15 Колонна Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1 Верхний фланец EN-GJS 400-15 Грибок (поршень) EN-GJS 500-7 / EPDM Шток Stal ос. / galvanized steel / оц. Смаль Stal nierdzewna*** / stainless steel *** / нержавеющей сталь***</p>	<p>PN-EN 10217-1 PN-EN 545 PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240 PN-EN 10217-7</p>

						<p>Втулка резьбовая Mosiądz / Brass / Латунь Кронштейн EN-GJS 500-7 Шар**** Stal / steel / Оц. Смаль / EPDM Уплотнение EPDM Гайка Mosiądz / Brass / Латунь Стержень Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь Ползунок EN-GJS 500 – 7 Обезвоживатель Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль Защита от загрязнения EPDM Стопорное кольцо **** Stal/ steel / стали</p>	
3	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h = 980 mm	Hydrant HP-M DN100 L1000GJS rura GJS - HP-M PN16	Polonia	BOHAMET- ARMATURA		<p>ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ L-1000 Нижний корпус EN- GJS 400-15 Колонна Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1 Верхний фланец EN- GJS 400-15 Грибок (поршень) EN-GJS 500-7 / EPDM Шток Stal oc. / galvanized steel / оц.</p>	<p>PN-EN 10217-1 PN-EN 545 PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240 PN-EN 10217-7</p>

						<p>Смаль Stal nierdzewna*** / stainless steel ***/ нержавеющая сталь***</p> <p>Втулка резьбовая Mosiądz / Brass / Латунь</p> <p>Кронштейн EN-GJS 500-7</p> <p>Шар**** Stal / steel / Оц. Смаль / EPDM</p> <p>Уплотнение EPDM</p> <p>Гайка Mosiądz / Brass / Латунь</p> <p>Стержень Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь</p> <p>Ползунок EN-GJS 500 – 7</p> <p>Обезвоживатель Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль</p> <p>Защита от загрязнения EPDM</p> <p>Стопорное кольцо **** Stal/ steel / стали</p>	
4	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h =1230 mm	Hydrant HP-M DN100 L1250GJS rura GJS - HP-M PN16	Polonia	ВОНАМЕТ-АМРАТУРА		<p>ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ L-1250</p> <p>Нижний корпус EN-GJS 400-15</p> <p>Колонна Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1</p> <p>Верхний фланец EN-</p>	<p>PN-EN 10217-1</p> <p>PN-EN 545</p> <p>PN-EN 10217-1 /</p> <p>PN-EN 10240</p> <p>PN-EN 10217-7</p>

						<p>GJS 400-15 Грибок (поршень) EN-GJS 500-7 / EPDM Шток Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль Stal nierdzewna*** / stainless steel ***/ нержавеющая сталь*** Втулка резьбовая Mosiądz / Brass / Латунь Кронштейн EN-GJS 500-7 Шар**** Stal / steel / Оц. Смаль / EPDM Уплотнение EPDM Гайка Mosiądz / Brass / Латунь Стержень Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь Ползунок EN-GJS 500 – 7 Обезвоживатель Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль Защита от загрязнения EPDM Стопорное кольцо **** Stal/ steel / стали</p>	
5	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h =1730 mm	Hydrant HP-M DN100 L1750GJS rura GJS - HP-M PN16	Polonia	BOHAMET- ARMATURA		<p>ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ L-1750 Нижний корпус EN-</p>	<p>PN-EN 10217-1 PN-EN 545 PN-EN 10217-1 /</p>

						<p>GJS 400-15 Колонна Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1 Верхний фланец EN- GJS 400-15 Грибок (поршень) EN-GJS 500-7 / EPDM Шток Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль Stal nierdzewna*** / stainless steel ***/ нержавеющая сталь*** Втулка резьбовая Mosiądz / Brass / Латунь Кронштейн EN-GJS 500-7 Шар**** Stal / steel / Оц. Смаль / EPDM Уплотнение EPDM Гайка Mosiądz / Brass / Латунь Стержень Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь Ползунок EN-GJS 500 – 7 Обезвоживатель Stal oc. / galvanized steel / оц. Смаль Защита от загрязнения EPDM Стопорное кольцо **** Stal/ steel / стали</p>	<p>PN-EN 10240 PN-EN 10217-7</p>
6	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă,	Hydrant HP-M	Polonia	ВОНАМЕТ-		ГИДРАНТ	PN-EN

	înălțimea hidrantului h =1980 mm	DN100 L2000GJS rura GJS - HP-M PN16		ARMATURA		ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ L-2000 Нижний корпус EN- GJS 400-15 Колонна Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1 Верхний фланец EN- GJS 400-15 Грибок (поршень) EN-GJS 500-7 / EPDM Шток Stal oc. / galvanized steel / оц. Сталь Stal nierdzewna*** / stainless steel ***/ нержавеющая сталь*** Втулка резьбовая Mosiądz / Brass / Латунь Кронштейн EN-GJS 500-7 Шар**** Stal / steel / Оц. Сталь / EPDM Уплотнение EPDM Гайка Mosiądz / Brass / Латунь Стержень Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь Ползунок EN-GJS 500 – 7 Обезвоживатель Stal oc. / galvanized steel / оц. Сталь Защита от	10217-1 PN-EN 545 PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240 PN-EN 10217-7
--	----------------------------------	---	--	----------	--	--	---

						загрязнения EPDM Стопорное кольцо **** Stal/ steel / стали	
TOTAL							

Semnat: _____ Numele, Prenumele: _____ În calitate de: _____
Ofertantul: _____ Adresa: _____

Anexa nr. 7

Specificație de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5, 6, 7, 8, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 2, 3, 4, 9, 10]

Numărul procedurii de achiziție [ocds-b3wdp1-MD-1737986870022](#) din 27 ian 2025

Obiectul achiziției: Hidranți

Cod CPV	Nr. poz.	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Condiții de achitare
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Bunuri/servicii										
	1	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h = 510 mm	buc	10	5990.00	7188.00	59900.00	71880.00	40 zile din momentul solicitării	30-60 zile
	2	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h = 730 mm	buc	20	6440.00	7728.00	128800.00	154560.00		
	3	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h = 980 mm	buc	118	6662.00	7994.40	786116.00	943339.20		
	4	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă,	buc	145	7000.00	8400.00	1015000.00	1218000.00		

		înălțimea hidrantului h =1230 mm							
	5	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h =1730 mm	buc	5	7445.00	8934.00	37225.00	44670.00	
	6	Hidrant subteran de incendiu din fontă ductilă, înălțimea hidrantului h =1980 mm	buc	2	7680.00	9216.00	15360.00	18432.00	
	TOTAL						2042401.00	2450881.20	

Semnat: _____ Numele, Prenumele: _____ În calitate de: _____

Ofertantul: _____ Adresa: _____

Asortyment Assortiment ассортимент	Typ Type ТИП	Grupa katalogowa Catalogue group группа по каталогу
HYDRANT PODZIEMNY Z POJEDYNCZYM ZAMKNIĘCIEM SINGLE-CLOSED UNDERGROUND HYDRANT ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ОДНОМ ЗАКРЫТИЕМ	HP-M DN100 PN10/16 GJS	11.290.100.X.GZ.1
HYDRANT PODZIEMNY Z PODWÓJNYM ZAMKNIĘCIEM KULOWYM DOUBLE-CLOSED UNDERGROUND HYDRANT WITH BALL SEAL ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ДВОЙНЫМ ЗАКРЫТОМ ЗАКРЫТИЕМ	HP-M DN100 PN10/16 GJS	11.290.100.X.GZ.2

Tab.1

Nr (X)	Materiał kolumny Material of a column материал колонки	Norma Standard Стандарт
250	Stal / Steel / сталь / P235TR1	PN-EN 10217-1
350	Zelazo sferoidalne / ductile iron / ковкий чугун / GJS150-420-10	PN-EN 545
450	Stal ocynkowana / galvanized steel / оц. Сталь / P235TR1	PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240
550	Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь / 1.4301	PN-EN 10217-7

Tab.2

GZ - głębokość zabudowy GZ - depth of housing GZ - застройки	H - wysokość H - height H - высота	Masa [kg] dla kolumny X=250 Mass [kg] for a column X=250 Масса [kg] для столбца X=250
700**	510**	28
950	750	31
1200	1000	35
1450	1250	39
1700	1500	43
1950	1750	47
2200	2000	51
2450	2250	55
2700	2500	59
2950	2750	63



HP-M DN100 PN10/16 GJS
11.290.100.250.700.2

HP-M DN100 PN10/16 GJS
11.290.100.250.950.2

Dane techniczne / Cechy konstrukcyjne	Technical data / Design features	Технические параметры / Конструктивные особенности
<p>Średnica nominalna: DN100 Ciśnienie nominalne: 10 bar / 16 bar Ciśnienie robocze (PFA): 10 bar / 16 bar Maksymalny moment napędowy (MOT): 105 Nm Minimalny moment skręcający (mST): 210 Nm Maksymalna prędkość wody: 4 m/s Kierunek sterowania: zgodny z RWZ Trzpień: wykonany ze stali nierdzewnej, łożyskowany z gwintem trapezowym walcowanym Grzybek uszczelniający: zawulkanizowany na całej powierzchni Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją Pełne otwarcie: po 14 obrotach (początek otwarcia >4 obr.) Wymagania przyłączeniowe kołnierzy: wg PN-EN 1092-2 Dodatkowe zamknięcie: elementy odcinające są całkowicie zawulkanizowane Samoczynne odwodnienie: z chwilą pełnego zamknięcia Czas odwodnienia oraz współczynnik Kv: wg PN-EN 14384 Możliwość wymiany uszczelnienia: po zamknięciu zasuw odcinającej bez konieczności demontażu hydrantu Rodzaj powłoki: farba proszkowa (epoksydowa + poliesterowa) odporna na promieniowanie UV (RAL 3020 albo RAL 5005*) Grubość powłoki antykorozyjnej: 250 µm Materiał odlewów: żeliwo sferoidalne, gatunek: EN-GJS 500-7 wg PN-EN 1563</p>	<p>Nominal diameter: DN 100 Nominal pressure: PN10 /16 Operating pressure (PFA): 10 / 16 bar Maximum torque (MOT): 105 Nm Minimum twisting moment (mST): 210 Nm The maximum water speed: 4 m/s Direction control: compatible with clockwise The stem is made of stainless steel, bearing thread rolled Mushroom sealing vulcanised onto the entire surface All components are protected against corrosion Full opening of the 14 turns (the beginning of the opening > 4 rev.) The dimensions of connecting flanges according to PN-EN 1092-2 Additional closure: The shut-offs are fully rubber coated Self dehydration hydrant at the time of the fully closed Time drainage and Kv compliant The possibility of seal replacement of the hydrant , after closing the gate valve without removing hydrant Type of coating: UV (RAL 3020 or RAL 5005 *) powder-coated (epoxy + polyester) Thickness of anti-corrosion coating: 250 µm Casting material: ductile cast iron, grade: EN-GJS 500-7 according to PN-EN 1563</p>	<p>Номинальный диаметр: DN100 Номинальное давление: 10 бар / 16 бар Рабочее давление (ПФА): 10 бар / 16 бар Макс. крутящий момент: 105 Нм Минимальный крутящий момент: 210 Нм Макс. скорость потока воды: 4 м/с Направление управл.: согл. RWZ Подшипниковый шпindel выполнен из нержавеющей стали, с накатанной резьбой Уплотняющий грибок, вулканизированный на всей поверхности Все элементы защищены от коррозии Полное открытие после 14 оборотов (начало открытия >4 об.) Присоединительные размеры фланцев согл: PN-EN 1092-2 Дополнительное закрытие, отсекающие элементы полностью вулканизированы Автоматический слив воды, при полном закрытии гидранта Время полного спуска воды и коэффициент Kv соответствует норме Возможна замена уплотнения гидранта после закрытия задвижки без необходимости демонтажа гидр. Окраска: защищено эпоксидной порошковой краской, стойкость к излучению UV (RAL 3020 или RAL 5005*) толщина покрытия: 250 мкм Материал корпусов: сфероидальный чугун, вид: EN-GJS 500-7 по PN-EN 1563</p>
Zastosowanie	Application	Назначение
Zakres stosowania: woda pitna lub ciecz nieagresywna, nie zawierające części stałych, w celach przeciwpożarowych.	Field of application: Non-aggressive drinking water or non-aggressive liquids	Область применения: питьевая вода и другие не агрессивные жидкости
Zamówienie	Order	заказ
W zamówieniu należy podać numer katalogowy artykułu, numer kolumny X (wg. tabeli 1) oraz głębokość zabudowy (wg. tabeli 2) np. 11.290.100.250.1200.1	The order should specify the catalog number of the article, the column number X (according to table 1) and the depth of the building (according to table 2), e.g. 11.290.100.250.1200.1	в заказе следует указать обозначение по каталогу, номер колонка X (по таблице 1) и глубину застройки (по таблице 2), напр. 11.290.100.250.1200.1

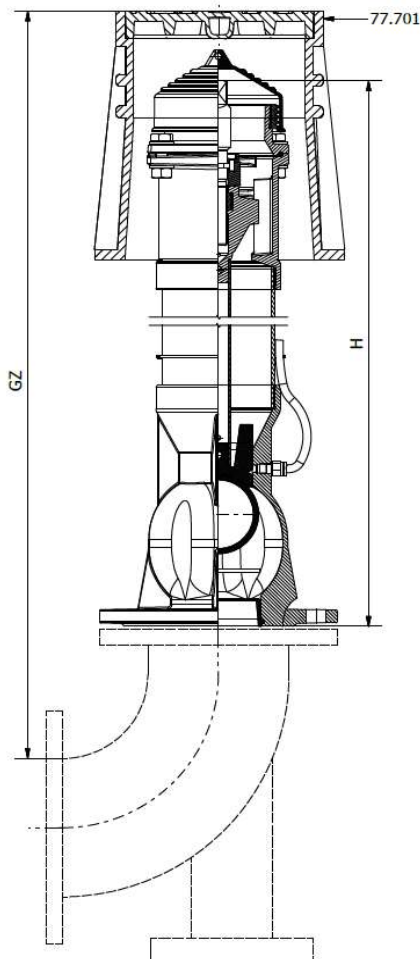
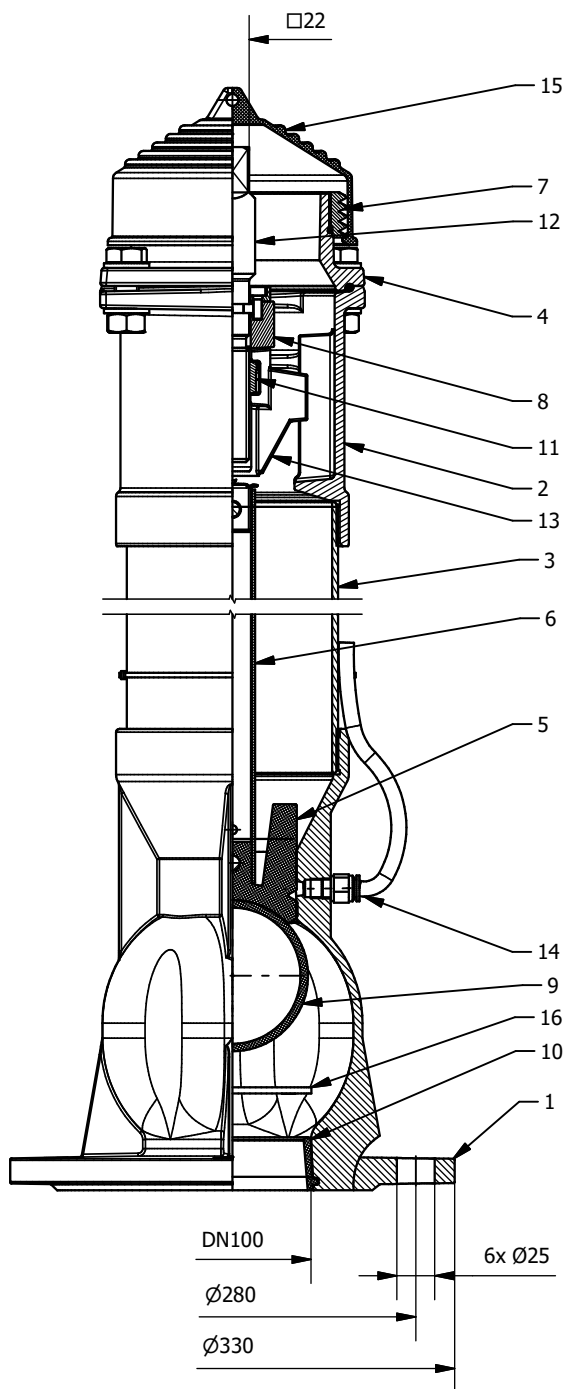
(*) - na specjalne życzenie klienta / on special request of the customer / По желанию клиента

(**) - wykonanie bez kolumny / realization without a column / Сделано без колонки

Wymiary podawane są w [mm] / Dimensions are given in [mm] / Размеры указаны в [мм]

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych detali / We reserve the right to modify the products / Мы оставляем за собой право изменять продукты

HP-M DN100 PN10/16 GJS
11.290.100.250.GZ.2



(***) - wersja ta występuje tylko wraz z kolumną nr 550
only with the column nr 550
только от колонки 550

(****) - w wersji z podwójnym zamknięciem kulowym
only in the version with a ball seal
версия с двойным замыканием пуля

Lp. No. №	Nazwa części	Item	Название части	Material Material	Norma Standard
1	Korpus dolny	Lower body	Нижний корпус	EN-GJS 400-15	PN-EN 1563
2	Kołnierz dolny	Bottom flange	Нижний фланец	EN-GJS 500 - 7	PN-EN 1563
3	Kolumna	Column	Колонна	Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1	Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1
4	Kołnierz górny	Top flange	Верхний фланец	EN-GJS 400-15	PN-EN 1563
5	Grzybek	Mushroom / disc	Грибок (поршень)	EN-GJS 500-7 / EPDM	PN-EN 1563 / PN-EN 681-1
6	Tłoczyisko	Piston rod	Шток	Stal oc. / galvanized steel / оц. Сталь Stal nierdzewna*** / stainless steel ***/ нержавеющая сталь***	PN-EN 10130 PN-EN 10088-2
7	Tuleja	Sleeve	Втулка резьбовая	Mosiądz / Brass / Латунь	PN-EN ISO 6509
8	Wspornik	Support	Кронштейн	EN-GJS 500-7	PN-EN 1563
9	Kula****	Ball****	Шар****	Stal / steel / Оц. Сталь / EPDM	wg katalogu / according to the catalogue / согл. Каталог
10	Uszczelka	Seal	Уплотнение	EPDM	PN-EN 681 - 1
11	Nakrętka	Nut	Гайка	Mosiądz / Brass / Латунь	PN-EN 1982
12	Trzpień	Stem	Стержень	Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющая сталь	PN-EN 10088-1
13	Suwak	Slide	Ползунок	EN-GJS 500 - 7	PN-EN 1563
14	Odwadniacz	Dehydrator	Обезвоживатель	Stal oc. / galvanized steel / оц. сталь	wg katalogu / according to the catalogue / согл. Каталог
15	Oslona zabezpieczająca	Dirt cover	Защита от загрязнения	EPDM	PN-EN 681-1
16	Pierścień zabezpieczający ****	Locking ring ****	Стопорное кольцо ****	Stal/ steel / стали	DIN 472